## **PASSAU IMPEX**

C 21-23, Nishtar Road, S.I.E., Sialkot-Pakistan.



## Anweisung zur Reinigung/Aufbereitung (wiederverwendbare medizinische Geräte)

Gerät(e): Wiederverwendbare chirurgische Instrumente (nicht strombetrieben), bestehend aus festen Baugruppen und einfachen gelenkigen Baugruppen, ausgenommen Instrumente aus Aluminiumlegierungen.

	1. Achten Sie auf die scharfen Spitzen der Instrumente.
WARNHINWEISE	2. Instrumente auf Aluminiumbasis werden durch Alkali (pH) beschädigt
Beschränkungen bei der Wiederaufbereitung:	<ol> <li>Die inneren Teile der Gelenke der Geräte müssen bei der Reinigung besonders beachtet werden.</li> <li>Überschreiten Sie nicht 150 °C.</li> <li>Die wiederholte Aufbereitung hat nur minimale Auswirkungen auf diese Geräte. Die Lebensdauer der Instrumente beträgt 0,5 Jahre ab dem Datum der Inbetriebnahme.</li> </ol>
Anleitung	
Verwendungszweck:	Entfernen Sie Staub/Schmutz usw. mit einem Einwegtuch/Papiertuch.
Aufbewahrung	Es gibt keine besonderen Anforderungen an die Aufbewahrung und den Transport. Es wird jedoch empfohlen,
& Transport	die Instrumente nach der Verwendung so schnell wie möglich wieder aufzubereiten, wenn dies praktikabel ist.
Vorbereitung für	Keine besonderen Anforderungen
die Reinigung.	Eine Demontage ist nicht erforderlich
Manuelle Reinigung	Ausrüstung: Latexhandschuhe, Chloroxylenol-Reinigungsmittel, nicht-metallische Bürste und fließendes Wasser.
	Methode:
	1. Tragen Sie Latexhandschuhe.
	2. Spülen Sie die Instrumente in Wasser mit einer Temperatur von 30 bis 45 °C.
	<ol> <li>Tragen Sie die Reinigungslösung mit einem Pinsel auf alle Oberflächen auf und achten Sie darauf, dass Gelenke, Greifbacken und Raster der Instrumente sowohl in geöffneter als auch in geschlossener Position gereinigt werden.</li> </ol>
	<ol> <li>Reinigen Sie Durchbohrungen und Löcher mit einer geeigneten Bürste und achten Sie darauf, dass die volle Tiefe des Elements erreicht wird.</li> </ol>
	<ol> <li>Spülen Sie unter sauberem fließendem Wasser 3 bis 4 Minuten lang mit einer Temperatur von 30 bis 45         oC. Stellen Sie sicher, dass fließendes Wasser durch die Kanülen fließt und dass Blindbohrungen         wiederholt gefüllt und entleert werden.</li> </ol>
Automatische	Ausrüstung: Latexhandschuhe, flüssiges Reinigungsmittel mit einem pH-Wert von 7,0 bis 8,3, Reinigungs-/
Reinigung	Desinfektionsgerät, vorzugsweise ein Ultraschallreinigungsgerät mit Heizung.
	Methode:
	1. Tragen Sie Latexhandschuhe.
	<ol> <li>Laden Sie Instrumente so ein, dass Scharniere/Gelenke offen sind und Durchbohrungen im Korb/Bügel des Reinigungs-/Desinfektionsgerätes abtropfen können.</li> </ol>
	3. Spülen Sie die Instrumente unter fließendem Wasser bei einer Temperatur von 30 bis 45 °C.
	4. Korb/Bügel mit Instrumenten in das Gerät stellen.
	5. Führen Sie den Standard-Waschzyklus für 5 bis 6 Minuten bei 80 bis 95 °C durch.
	6. Spülen Sie unter heißem Wasser 3 bis 4 Minuten lang.
	7. Beim Entladen Durchbrüche, Löcher etc. auf vollständige Entfernung von sichtbarer Verschmutzung
	etc. prüfen. Falls erforderlich, Zyklus wiederholen oder eine manuelle Reinigung durchführen.  8. Trocknen Sie die Instrumente mit einem fusselfreien Tuch oder einer Trockenluftkammer.
-Desinfektion:	Desinfektionslösungen wie Chloroxylenol können gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet werden. Wenn eine automatische Reinigung durchgeführt wird, kann eine abschließende Spülung bei 80 bis 95 oC für 10 bis 11 Minuten erfolgen.
Wartung	Tragen Sie eine kleine Menge Schmieröl in chirurgischer Qualität auf die Scharniere/Gelenke der Instrumente auf Stumpfe oder beschädigte Instrumente entsorgen
Sterilisation:	Sterilisieren Sie die Instrumente durch Ethylenoxid (EO) oder im Autoklav.
Anleitung:	- Tragen Sie bei der Verwendung der Instrumente Handschuhe
	- Achten Sie auf scharfe Spitzen der Instrumente, falls vorhanden
	- Achten Sie auf die beweglichen Teile der Geräte
	- Die Geräte müssen trocken gelagert und sorgfältig behandelt werden, um Schäden zu
	vermeiden
	<ul> <li>Nur qualifizierte Personen dürfen die Medizinprodukte verwenden. Verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck, um eine maximale Wirksamkeit zu gewährleisten</li> </ul>
	den respectence zweek, an one maximus windunken zu gewanneisten